

Guía de red de la impresora hp deskjet 900c series para Windows

Español



Marcas registradas

Microsoft, MS, MS-DOS y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation (números de patente de E.U.A. 4955066 y 4974159).

MMX y Pentium son marcas comerciales registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos.

Novell y NetWare son marcas comerciales registradas de Novell, Inc.

TrueType es una marca comercial de Apple Computer, Inc en los Estados Unidos.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.

Hewlett-Packard Company no ofrece garantía de ningún tipo con respecto a este material, incluido, pero no limitándose a, las garantías implícitas de comercialización o adecuación a un propósito determinado.

Hewlett-Packard no se responsabiliza de los errores ni de los daños incidentales o consecuentes relacionados con el suministro, el rendimiento o el uso de este material.

Reservados todos los derechos. Se prohíbe la reproducción, adaptación o traducción de este manual sin permiso por escrito de Hewlett-Packard Company, a excepción de lo estipulado en las leyes de propiedad intelectual.

Ninguna parte de este documento podrá fotocoparse, reproducirse o traducirse a otro idioma sin previa autorización por escrito de Hewlett-Packard Company.

Primera edición, julio de 2000

© Copyright Hewlett-Packard Company 2000

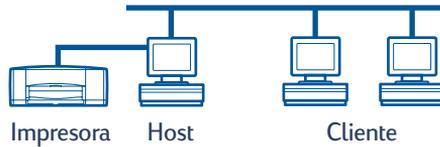
Tabla de contenido

| | | |
|----------|---|----|
| 1 | Uso de la impresora en una red | |
| | Configuración de la impresora..... | 2 |
| 2 | Conexión de impresoras compartidas localmente | |
| | Configuración de una impresora compartida | 5 |
| | Sistemas operativos para la conexión compartida localmente | 6 |
| | Configuración de hosts de Windows 95 y 98..... | 6 |
| | Configuración de hosts de Windows 2000 | 8 |
| | Configuración de hosts de Windows NT 4.0 | 10 |
| | Configuración de Hosts de Windows para Trabajo en Grupo 3.11 | 12 |
| | Instalación del software de la impresora en cada computadora cliente..... | 13 |
| | Opción 1: Instalación Point and Print | 13 |
| | Opción 2: Instalación mediante Agregar impresora | 14 |
| | Opción 3: Instalación de Windows para Trabajo en Grupo 3.11 | 16 |
| 3 | Conexión de igual a igual | |
| | Configuración de una conexión de impresora de igual a igual..... | 17 |
| | Sistemas operativos para la conexión de igual a igual..... | 18 |
| | Instalación del software de impresora en cada cliente..... | 18 |
| | Computadoras cliente Windows 95 y 98 | 18 |
| | Computadoras cliente Windows 2000 | 19 |
| | Computadoras cliente Windows NT 4.0 | 20 |
| 4 | Conexión de red del servidor de clientes | |
| | Sistemas operativos para la conexión del servidor de clientes | 21 |
| | Windows Terminal Server..... | 21 |
| | Configuración de un servidor de clientes en Windows 2000 o NT 4.0..... | 22 |
| | Configuración de un servidor de clientes en NetWare | 23 |
| 5 | Uso del software de la impresora | |
| | Búsqueda de las propiedades de la impresora HP en Windows 95, 98, 2000 o NT 4.0 | 25 |
| | Propiedades de la impresora HP | 25 |
| | Caja de herramientas de la HP DeskJet | 26 |
| | Windows para Trabajo en Grupo 3.11..... | 26 |
| | Apéndice | |
| | Códigos de idioma | 27 |
| | Windows 95, 98, 2000 y NT 4.0 | 27 |
| | Clientes de Windows para Trabajo en Grupo 3.11 | 27 |

Uso de la impresora en una red

La impresora HP DeskJet se puede compartir por red de tres maneras distintas:

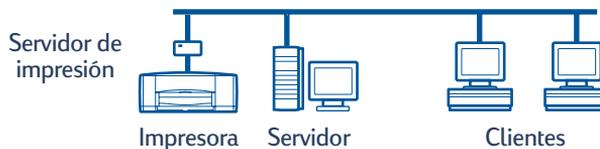
- **Localmente compartida:** Para compartir la impresora desde una computadora conectada a red, active el uso compartido de impresora en la computadora. Consulte “Conexión de impresoras compartidas localmente” en la página 5.



- **De igual a igual:** Conecte la impresora a una red a través de un Servidor de impresión externo HP JetDirect. Consulte “Conexión de igual a igual” en la página 17.



- **Conexión de red del servidor de clientes:** Conecte la impresora a una red a través de un Servidor de impresión externo HP JetDirect. Los clientes imprimen a través de un servidor Windows NT, Windows 2000 o NetWare. Consulte “Conexión de red del servidor de clientes” en la página 21.

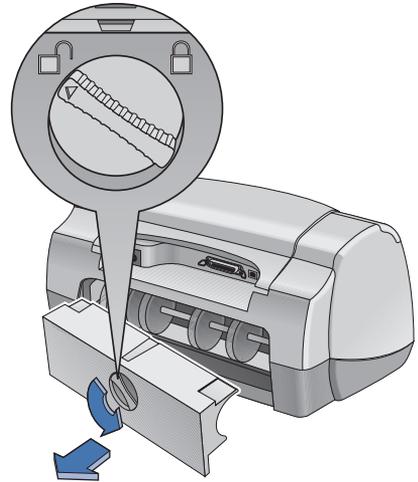


Configuración de la impresora

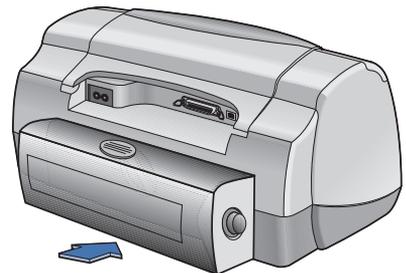
Para compartir la impresora por red, debe conectarla a la red utilizando uno de los métodos que aparecen en la página 1. Antes de configurar la impresora, compruebe que la computadora está bien configurada, en funcionamiento y cumple los requisitos mínimos del sistema que se mencionan en “Requisitos del sistema” en la *Guía del usuario* electrónica. Para configurar la impresora:

1 Conecte el módulo de impresión a doble cara automática.

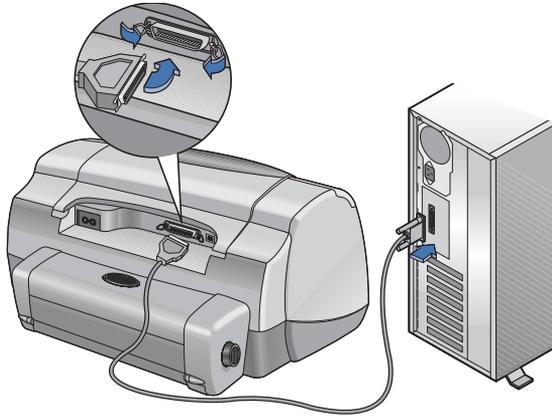
- a Gire la perilla de la puerta de acceso en la parte posterior de la impresora en sentido contrario a las agujas del reloj y retire la puerta.



- b Inserte el módulo en la parte posterior de la impresora.

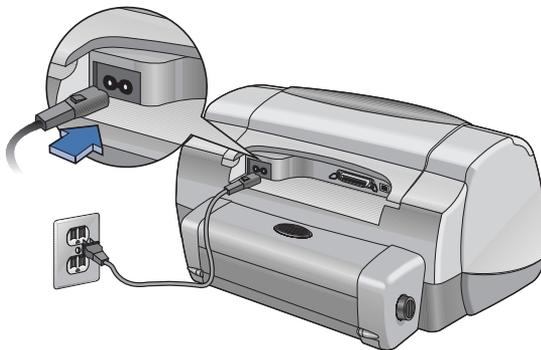


- 2 Conecte el cable paralelo a la computadora host o a un Servidor de impresión externo HP JetDirect.

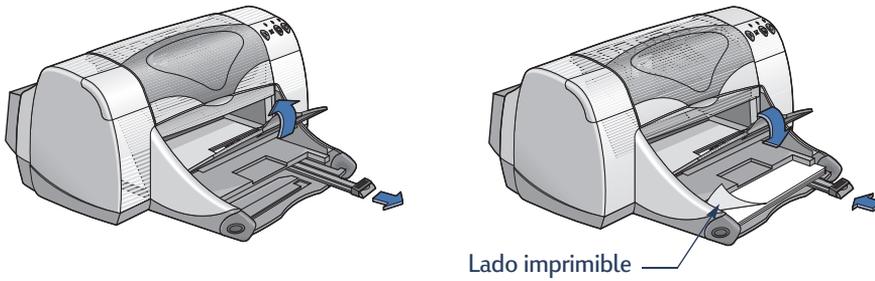


- **Compartida localmente:** Conecte la impresora al puerto paralelo de la computadora host. Vea “Conexión de impresoras compartidas localmente” en la página 5.
- **De igual a igual:** Conecte la impresora al puerto paralelo de Servidor de impresión externo HP JetDirect de la red. Vea “Conexión de igual a igual” en la página 17 para obtener detalles y consulte la documentación del servidor de impresión para configurar el servidor de impresión.
- **Conexión de red del servidor de clientes:** Conecte la impresora al puerto paralelo de un Servidor de impresión externo HP JetDirect y comparta la impresora desde un servidor Windows NT, Windows 2000 o NetWare de la red. Vea “Conexión de red del servidor de clientes” en la página 21.

- 3 Conecte el cable de alimentación eléctrica.

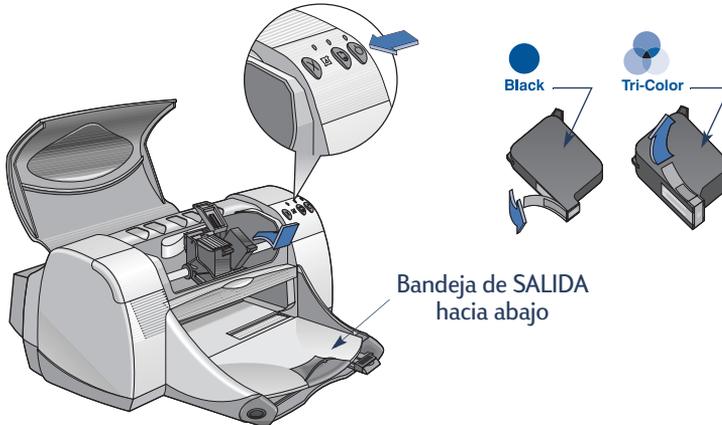


4 Cargue papel blanco.



5 Inserte los cartuchos de impresión.

- Asegúrese de que la bandeja de SALIDA está bajada y presione el botón de encendido  para activar la impresora.
- Abra la cubierta superior y levante la traba del receptáculo.
- Retire la cinta de vinilo de los cartuchos de impresión. **NO** toque ni retire la tira de cobre de los cartuchos de impresión.
- Empuje el cartucho de impresión firmemente hacia dentro del receptáculo del cartucho.
- Cierre la traba y, a continuación, cierre la cubierta superior. Se imprimirá una página de calibración.



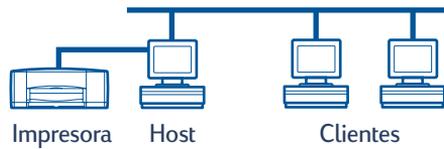
Nota: Los números de componente para los dos cartuchos de impresión son:

-  HP 51645 Series negro o HP No. 45
-  HP C6578 Series de tres colores o HP n° 78

Conexión de impresoras compartidas localmente

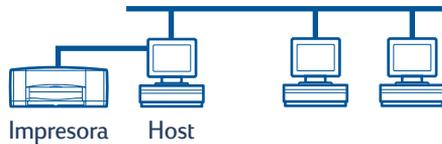
En la configuración para compartir localmente, la impresora se conecta directamente al puerto paralelo o USB de una computadora seleccionada que funciona como host para otras computadoras de la red. Para compartir localmente la impresora, el software de la impresora debe estar instalado en la computadora host y en cada computadora cliente.

Nota: USB es compatible sólo con Windows 98 y 2000.



Configuración de una impresora compartida

- 1 Configure la impresora. Consulte “Configuración de la impresora” en la página 2.



Nota: Para obtener los mejores resultados posibles, no instale dispositivos conectados en paralelo, como un escáner o un sistema de copia de seguridad en cinta, entre la impresora y la computadora.

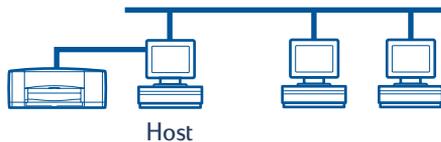
- 2 Instale el software de la impresora en la computadora host y comparta la impresora a través de la red. Consulte la sección “Sistemas operativos para la conexión compartida localmente” en la página 6 para obtener instrucciones referentes al sistema operativo.
- 3 Instale el software de la impresora en cada una de las computadoras cliente. Consulte la sección “Sistemas operativos para la conexión compartida localmente” en la página 6 para obtener instrucciones referentes al sistema operativo.

Sistemas operativos para la conexión compartida localmente

Puede encontrar instrucciones acerca de los sistemas operativos admitidos en:

| Sistema operativo | Host | Cliente |
|------------------------------------|------------------|------------------|
| Windows 95 y 98 | Vea la página 6 | Vea la página 13 |
| Windows 2000 | Vea la página 8 | Vea la página 13 |
| Windows NT 4.0 | Vea la página 10 | Vea la página 13 |
| Windows para Trabajo en Grupo 3.11 | Vea la página 12 | Vea la página 16 |

Configuración de hosts de Windows 95 y 98



Preparación de la computadora para compartir impresora a través de la red

- 1 Encienda la computadora host.
- 2 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Panel de control**.
- 3 En el Panel de control, haga doble clic en **Red**.
- 4 Haga clic en el botón **Compartir archivos e impresoras**.
- 5 Haga clic para seleccionar **Permitir que otros usuarios impriman con mis impresoras**.
- 6 Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Red. Si el sistema se lo solicita, reinicie Windows.

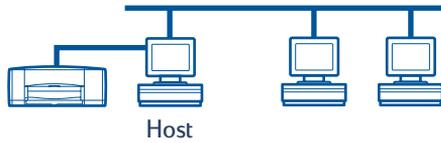
Instalación del software de impresora en un host de Windows 95 o 98

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**.
- 2 Haga doble clic en **Agregar impresora** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 3 Elija **Impresora local** como conexión de impresora y haga clic en **Siguiente**.
- 4 Haga clic en el botón **Utilizar disco** e inserte el CD del software de la impresora hp deskjet 900c series en la unidad de CD-ROM.
- 5 En el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**, haga clic en **Examinar** y, a continuación, desplácese al archivo hp9x01.inf de la carpeta correspondiente a su idioma y al sistema operativo Windows 95/98. Vea el gráfico de códigos de idioma en la página 27.
Ejemplo: para seleccionar el archivo hp9x01.inf para el idioma inglés y el sistema operativo Windows 95 o 98, desplácese a `enu\driver\win9x_me\hp9x01.inf`.
- 6 Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**.
- 7 Haga clic en **Siguiente**.
- 8 Seleccione el puerto de impresora en la lista **Puertos disponibles** (se recomienda LPT1) y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 9 Acepte el nombre predeterminado de la impresora (recomendado) o escriba uno nuevo. Para utilizarla como predeterminada haga clic en **Sí**; de lo contrario, haga clic en **No**.
- 10 Haga clic en **Finalizar**.

Uso compartido de la impresora en red

- 1 Seleccione **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras** en la Barra de tareas.
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora hp deskjet 900c series y elija **Compartir** en el menú contextual.
- 3 Seleccione **Compartido como** y escriba el nombre que desea utilizar para la impresora en la red. Si desea restringir el acceso a la impresora, escriba una contraseña en el cuadro Contraseña; los usuarios tendrán que escribir esta contraseña para utilizar su impresora.
Nota: Consulte la documentación de Windows 95 o 98 para obtener más información acerca de cómo compartir la impresora.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.
- 5 Si ha establecido una contraseña, vuelva a escribirla y haga clic en **Aceptar**.

Configuración de hosts de Windows 2000



Instalación del software de impresora en un host de Windows 2000

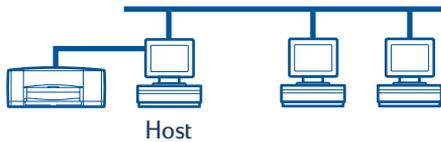
- 1 Encienda la computadora host.
- 2 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**.
- 3 Haga doble clic en **Agregar impresora** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 4 Elija **Impresora local** como conexión de impresora y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 5 Seleccione un puerto de impresora en la lista **Usar el puerto siguiente** (se recomienda LPT1) y luego haga clic en **Siguiente**.
- 6 Haga clic en el botón **Utilizar disco**.
- 7 Inserte el CD del software de la impresora hp deskjet 900c series en la unidad de CD-ROM.
- 8 Haga clic en **Examinar**.
- 9 Desplácese al archivo hpf2k01.inf en la carpeta correspondiente a su idioma y al sistema operativo Windows 2000. Vea el gráfico de códigos de idioma en la página 27.
Ejemplo: Para seleccionar el archivo hpf2k01.inf para el idioma inglés y el sistema operativo Windows 2000, desplácese a `enu\driver\win_2k\hpf2k01.inf`.
- 10 Haga clic en **Abrir** y luego en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**.
- 11 Haga clic en **Siguiente**.
- 12 Acepte el nombre predeterminado para la impresora (recomendado) o escriba un nombre nuevo. Para utilizar esta impresora como impresora predeterminada, haga clic en **Sí**; de lo contrario, haga clic en **No**.
- 13 Haga clic en **Siguiente**.

- 14 Haga clic en **Compartido como** y escriba el nombre que desea utilizar para la impresora en la red.
- 15 Haga clic en **Siguiente**.
- 16 Escriba la ubicación de la impresora y los comentarios adicionales (opcional) y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 17 Para imprimir una página de prueba, haga clic en **Sí**; de lo contrario, haga clic en **No**. Haga clic en **Siguiente**.
- 18 Haga clic en **Finalizar**.

Nota: Puede copiar el software de la impresora para Windows 95 o 98 en el host para realizar una instalación tipo Point and Print del software de la impresora en computadoras cliente de Windows 95 y 98. Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora y elija **Propiedades**. Haga clic en la ficha **Compartir** y, a continuación, haga clic en **Compartido como**. Haga clic en **Controladores adicionales**. En la lista **Controladores adicionales**, haga clic en un controlador. Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.

No se necesita un controlador distinto para una instalación Point and Print en un cliente de Windows NT 4.0.

Configuración de hosts de Windows NT 4.0



Instalación del software de la impresora en un host de Windows NT 4.0

Nota: Para instalar el software de la impresora en un sistema Windows NT 4.0, deberá tener privilegios de administrador en la computadora host.

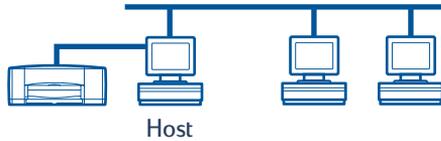
- 1 Encienda la computadora host.
- 2 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**.
- 3 Haga doble clic en **Agregar impresora**.
- 4 Elija **Mi PC** como conexión de impresora y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 5 Seleccione un puerto de impresora en la lista **Puertos disponibles** (se recomienda LPT1) y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 6 Haga clic en el botón **Utilizar disco** e inserte el CD del software de la impresora hp deskjet 900c series en la unidad de CD-ROM.
- 7 En el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**, haga clic en **Examinar** y, a continuación, desplácese al archivo hpfmt01.inf de la carpeta correspondiente a su idioma y al sistema operativo Windows NT 4.0. Vea el gráfico de códigos de idioma en la página 27.
Ejemplo: para seleccionar el archivo hpfmt01.inf para el idioma inglés y el sistema operativo Windows NT 4.0, desplácese a `enu\driver\win_nt\hpfmt01.inf`.
- 8 Haga clic en **Abrir** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
- 9 Haga clic en **Siguiente**.
- 10 Acepte el nombre predeterminado para la impresora (recomendado) o escriba un nombre nuevo y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

- 11 Haga clic en **Compartida** y escriba un nombre compartido para la impresora.
- 12 Para imprimir una página de prueba, haga clic en **Sí**; de lo contrario, haga clic en **No**. Haga clic en **Finalizar**.

Nota: Puede copiar software de impresora para Windows 95 o 98 en el host para realizar una instalación Point and Print del software de la impresora en computadoras cliente Windows 95 o 98. Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora y elija **Propiedades**. Haga clic en la ficha **Compartir** y, a continuación, haga clic en **Compartido**. En la lista **Controladores alternativos**, haga clic en un controlador. Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.

No se necesita un controlador distinto para una instalación Point and Print en un cliente de Windows NT 2000.

Configuración de Hosts de Windows para Trabajo en Grupo 3.11



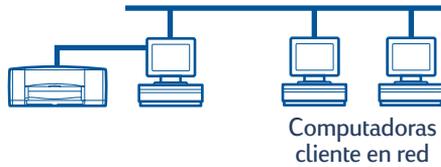
Instalación del software de impresora en Hosts de Windows para Trabajo en Grupo 3.11

- 1 Encienda la computadora host.
- 2 Cierre los programas antivirus u otros programas de software que se estén ejecutando en la computadora.
- 3 Inserte el CD del software de la impresora hp deskjet 900c series en la unidad de CD-ROM y seleccione **Archivo** → **Ejecutar** en el Administrador de archivos.
- 4 Si la unidad de CD-ROM es la unidad D, escriba **D:\setup.exe**. De lo contrario, escriba **[la letra de la unidad]:\setup.exe**.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.
- 6 Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para instalar el software de la impresora.

Uso compartido de la impresora en la red

- 1 Vaya al grupo de programas **Principal** y haga doble clic en **Administrador de impresión**.
- 2 Seleccione el icono de la impresora hp deskjet 900c series y elija **Compartir esta impresora como** en el menú **Impresora**.
- 3 Elija la impresora en el menú emergente **Impresora**.
- 4 Escriba un nombre de recurso compartido para la impresora.

Instalación del software de la impresora en cada computadora cliente



Importante Asegúrese de instalar el software de impresora en el host y compartirla antes de instalar el software de la impresora en una computadora cliente.

Cuando instale el software para una impresora compartida localmente en una computadora cliente, tendrá tres opciones:

- **Instalación Point and Print** (vea la página 13): Esta opción es más rápida que instalar mediante Agregar impresora y es compatible con Windows 95, 98, 2000 y NT.
- **Instalación mediante Agregar impresora** (vea la página 14): Esta opción lleva más tiempo que la instalación tipo Point and Print y es compatible con 95, 98, 2000 y NT.
- **Instalación de Windows para Trabajo en Grupo 3.11** (vea la página 16): Con esta opción, el software de la impresora se instala utilizando el archivo setup.exe.

Opción 1: Instalación Point and Print

Nota: Si el host es un servidor Windows NT 4.0 o 2000 y ha instalado encima software de impresora para otros sistemas operativos de Windows (vea notas en las páginas 9 y 11), podrá utilizar Point and Print para instalar el software de la impresora en computadoras cliente que ejecuten Windows 95, 98, 2000 o NT 4.0, directamente desde el host.

- 1 Vaya al escritorio de Windows.
- 2 Haga doble clic en el icono **Entorno de red**.
- 3 Haga doble clic en el icono de la computadora en la que está instalada la impresora.
- 4 Haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora y elija **Instalar**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Asistente para agregar impresora**.
- 5 Si desea imprimir desde programas basados en MS-DOS, haga clic en **Sí**.
- 6 Haga clic en **Siguiente**.
- 7 Acepte el nombre predeterminado de la impresora (recomendado) o escriba uno nuevo.
- 8 Para utilizar esta impresora como impresora predeterminada, haga clic en **Sí**; de lo contrario, haga clic en **No**.

- 9 Haga clic en **Siguiente**.
- 10 Para imprimir una página de prueba, haga clic en **Sí**; de lo contrario, haga clic en **No**.
- 11 Haga clic en **Finalizar**.

Nota: Para obtener opciones de instalación Point and Print adicionales, vea la documentación de Windows 95, 98, 2000 o Windows NT 4.0.

Opción 2: Instalación mediante Agregar impresora

Instalación del software de impresora en clientes de Windows 95 o 98

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**.
- 2 Haga doble clic en **Agregar impresora** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 3 Elija **Impresora en red** como conexión de impresora y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 4 Haga clic en **Examinar**. Haga doble clic en la computadora host en la que está instalada la impresora y, a continuación, haga clic en la impresora. Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

o bien

Escriba la ruta de acceso o nombre de cola de la impresora y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. Por ejemplo, escriba: `\\NombreComputadoraHost\NombreImpresora` o `\\NombreServidor\NombreCola`.

- 5 Haga clic en el botón **Utilizar disco** e inserte el CD del software de la impresora hp deskjet 900c series en la unidad de CD-ROM.
- 6 En el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**, haga clic en **Examinar** y, a continuación, desplácese al archivo hp9x01.inf de la carpeta correspondiente a su idioma y al sistema operativo Windows 95/98. Vea el gráfico de códigos de idioma en la página 27.

Ejemplo: Para seleccionar el archivo hp9x01.inf para el idioma inglés y el sistema operativo Windows 95 o 98, desplácese a `enu\driver\win9x_me\hp9x01.inf`.

- 7 Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**.
- 8 Haga clic en **Siguiente**.
- 9 Acepte el nombre predeterminado de la impresora (recomendado) o escriba uno nuevo.
- 10 Haga clic en **Finalizar**.

Instalación del software de impresora en clientes de Windows 2000

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**.
- 2 Haga doble clic en **Agregar impresora**.
- 3 Haga clic en **Siguiente**.
- 4 Elija **Impresora en red** como conexión de impresora y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 5 Haga clic en **Escriba el nombre de la impresora** o haga clic en **Siguiente** para buscar una impresora.

Nota: También puede localizar una impresora buscándola en el Directorio o conectando con una impresora de Internet o de la intranet. Para obtener más información acerca de estas opciones, consulte la documentación de Microsoft para Windows 2000.

- 6 Haga clic en **Siguiente** para buscar la impresora.
- 7 En el cuadro **Impresoras compartidas**, haga doble clic en la computadora host en la que está instalada la impresora y, a continuación, haga clic en la impresora. Haga clic en **Siguiente**.
- 8 Para utilizar esta impresora como impresora predeterminada, haga clic en **Sí**; de lo contrario, haga clic en **No**.
- 9 Haga clic en **Siguiente**.
- 10 Haga clic en **Finalizar**.

Instalación del software de impresora en clientes de Windows NT 4.0

Nota: Para instalar el software de la impresora en un sistema Windows NT 4.0, deberá tener privilegios de administrador en la computadora host.

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**.
- 2 Haga doble clic en **Agregar impresora** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 3 Elija **Servidor de impresora de red** como conexión de impresora y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

- 4 Explore el cuadro de lista **Impresoras compartidas** para localizar la computadora host y la impresora.

o bien

Escriba la ruta de acceso o el nombre de cola para la impresora. Por ejemplo, escriba: **\\NombreComputadoraHost\NombreImpresora** o **\\NombreServidor\NombreCola**.

Nota: Si la computadora host es una computadora Windows 95 o 98, necesitará instalar el software de la impresora desde el CD del software de la impresora.

- 5 Para utilizar esta impresora como impresora predeterminada, haga clic en **Sí**; de lo contrario, haga clic en **No**.
- 6 Haga clic en **Siguiente** y, a continuación, haga clic en **Finalizar**.
- 7 Si el sistema se lo solicita, reinicie Windows.

Opción 3: Instalación de Windows para Trabajo en Grupo 3.11

- 1 Inserte el CD del software de la impresora **hp deskjet 900c series** en la unidad de CD-ROM y seleccione **Ejecutar** en el menú **Archivo del Administrador de programas**.
- 2 Si la unidad de CD-ROM es la unidad D, escriba **D:\setup.exe**, y haga clic en **Aceptar**. De lo contrario, escriba **[la letra de su unidad]:\setup.exe** y haga clic en **Aceptar**.
- 3 Cuando el sistema le solicite un nombre de impresora y un puerto, seleccione el puerto **LPT1**.
- 4 Haga clic en **Aceptar** y finalice la instalación.
- 5 Si el sistema se lo solicita, reinicie Windows.
- 6 Haga doble clic en **Impresoras** en el **Panel de control**.
- 7 Seleccione la impresora **HP Deskjet 900c** y haga clic en **Conectar**.
- 8 Elija el puerto al que está conectada la impresora.
- 9 Haga clic en **Red** y, a continuación, busque el nombre de cola o el nombre de recurso compartido del servidor. Para configurar la impresora como impresora de red permanente, active la casilla **Permanente**.
- 10 Haga clic en **Conectar**.

Conexión de igual a igual

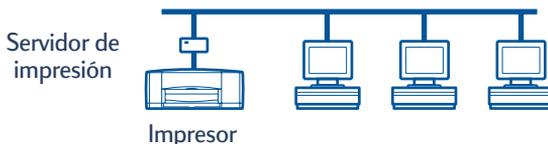
En una configuración de red directa de igual a igual, la impresora se conecta directamente a la red a través de un Servidor de impresión externo HP JetDirect, y cada computadora de la red envía las tareas de impresión directamente al Servidor de impresión externo HP JetDirect.



Configuración de una conexión de impresora de igual a igual

- 1 Configure la impresora.

Consulte “Configuración de la impresora” en la página 2. En el paso 2, conecte la impresora al Servidor de impresión externo HP JetDirect con un cable paralelo.



- 2 Configure el Servidor de impresión externo HP JetDirect.

Instale y configure el Servidor de impresión externo HP JetDirect según las instrucciones proporcionadas con el servidor de impresión.

- 3 Instale el software de la impresora hp deskjet 900c series en cada computadora cliente. Consulte la sección “Sistemas operativos para la conexión de igual a igual” en la página 18 para obtener instrucciones referentes al sistema operativo.

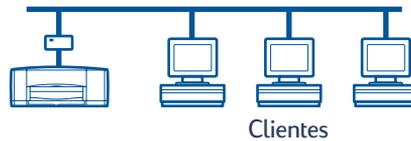
Sistemas operativos para la conexión de igual a igual

Puede encontrar instrucciones acerca de los sistemas operativos admitidos en:

| Sistema operativo | Página |
|-------------------|--------|
| Windows 95 y 98 | 18 |
| Windows 2000 | 19 |
| Windows NT 4.0 | 20 |

Nota: Si se inicia automáticamente la instalación mediante Agregar impresora, empiece con el paso 4 de la sección adecuada.

Instalación del software de impresora en cada cliente



Computadoras cliente Windows 95 y 98

- 1 Instale el software de puerto HP JetDirect en cada cliente según las instrucciones que acompañan al servidor de impresión.
- 2 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**.
- 3 Haga doble clic en **Agregar impresora**.
- 4 Haga clic en **Siguiente**.
- 5 Elija **Impresora local** como conexión de impresora y haga clic en **Siguiente**.
- 6 Haga clic en el botón **Utilizar disco** e inserte el CD del software de la impresora hp deskjet 900c series en la unidad de CD-ROM.
- 7 En el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**, haga clic en **Examinar** y, a continuación, desplácese al archivo hp9x01.inf de la carpeta correspondiente a su idioma y al sistema operativo Windows 95/98. Vea el gráfico de códigos de idioma en la página 27.
Ejemplo: para seleccionar el archivo hp9x01.inf para el idioma inglés y el sistema operativo Windows 95 o 98, desplácese a `enu\driver\win9x_me\hp9x01.inf`.
- 8 Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**.
- 9 Haga clic en **Siguiente**.

- 10 Seleccione el puerto de impresora, en la lista **Puertos disponibles**, que configuró al instalar el Servidor de impresión externo HP JetDirect y haga clic en **Siguiente**.
- 11 Acepte el nombre predeterminado para la impresora (recomendado) o escriba un nombre nuevo. Para utilizar esta impresora como impresora predeterminada, haga clic en **Sí**; de lo contrario, haga clic en **No**.
- 12 Haga clic en **Finalizar** para terminar de instalar el software de la impresora HP Deskjet.

Computadoras cliente Windows 2000

- 1 Instale el software de puerto HP JetDirect en cada cliente según las instrucciones que acompañan al servidor de impresión.
- 2 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**.
- 3 Haga doble clic en **Agregar impresora**.
- 4 Haga clic en **Siguiente**.
- 5 Elija **Impresora local** como conexión de impresora y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 6 Seleccione el puerto de impresora, desde la lista **Usar el puerto siguiente**, que configuró cuando el Servidor de impresión externo HP JetDirect y luego haga clic en **Siguiente**.
- 7 Haga clic en el botón **Utilizar disco**.
- 8 Inserte el CD del software de impresora hp deskjet 900c series en la unidad de CD-ROM.
- 9 Haga clic en **Examinar**.
- 10 Desplácese al archivo hpf2k01.inf en la carpeta correspondiente a su idioma y al sistema operativo Windows 2000. Vea el gráfico de códigos de idioma en la página 27.
Ejemplo: para seleccionar el archivo hpf2k01.inf para el idioma inglés y el sistema operativo Windows 2000, desplácese a `enu\driver\win_2k\hpf2k01.inf`.
- 11 Haga clic en **Abrir** y luego en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**.
- 12 Haga clic en **Siguiente**.
- 13 Acepte el nombre predeterminado para la impresora (recomendado) o escriba un nombre nuevo. Para utilizar esta impresora como impresora predeterminada, haga clic en **Sí**; de lo contrario, haga clic en **No**.
- 14 Haga clic en **Siguiente**.

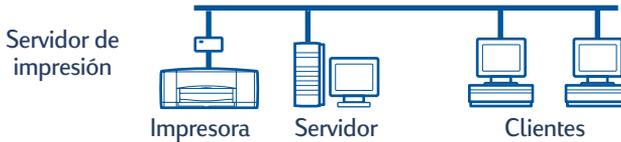
- 15 Haga clic en **Siguiente**.
- 16 Escriba la ubicación de la impresora y los comentarios adicionales (opcional) y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 17 Para imprimir una página de prueba, haga clic en **Sí**; de lo contrario, haga clic en **No**. Haga clic en **Siguiente**.
- 18 Haga clic en **Finalizar**.

Computadoras cliente Windows NT 4.0

- 1 Instale el software de puerto HP JetDirect en cada cliente según las instrucciones que acompañan al servidor de impresión.
- 2 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**.
- 3 Haga doble clic en **Agregar impresora**.
- 4 Elija **Mi PC** como conexión de impresora y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 5 Seleccione el puerto de impresora, en la lista **Puertos disponibles**, que configuró al instalar el Servidor de impresión externo HP JetDirect y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 6 Haga clic en el botón **Utilizar disco** e inserte el CD del software de la impresora hp deskjet 900c series en la unidad de CD-ROM.
- 7 En el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**, haga clic en **Examinar** y, a continuación, desplácese al archivo hpfont01.inf de la carpeta correspondiente a su idioma y al sistema operativo Windows NT 4.0. Vea el gráfico de códigos de idioma en la página 27.
Ejemplo: para seleccionar el archivo hpfont01.inf para el idioma inglés y el sistema operativo Windows NT 4.0, desplácese a `enu\driver\win_nt\hpfont01.inf`.
- 8 Haga clic en **Abrir** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
- 9 Haga clic en **Siguiente**.
- 10 Acepte el nombre predeterminado para la impresora (recomendado) o escriba un nombre nuevo y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 11 Para imprimir una página de prueba, haga clic en **Sí**; de lo contrario, haga clic en **No**.
- 12 Haga clic en **Finalizar**.

Conexión de red del servidor de clientes

En la conexión del servidor, conecte la impresora hp deskjet 900c series a la red con un Servidor de impresión externo HP JetDirect. Los clientes imprimen en el servidor Windows 2000, NT o NetWare que depende del Servidor de impresión externo HP JetDirect.



Sistemas operativos para la conexión del servidor de clientes

Puede encontrar instrucciones acerca de los sistemas operativos admitidos en:

| Sistema operativo del servidor | Página |
|--------------------------------|--------|
| Windows 2000 | 22 |
| Windows NT 4.0 | 22 |
| NetWare | 23 |

| Sistema operativo del cliente | Página |
|------------------------------------|--------|
| Windows 95 o 98 | 13 |
| Windows 2000 | 13 |
| Windows NT 4.0 | 13 |
| Windows para Trabajo en Grupo 3.11 | 16 |

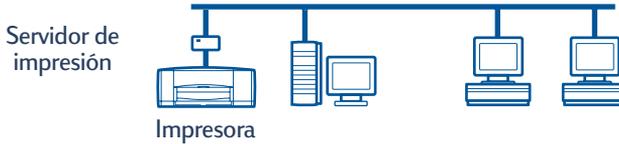
Windows Terminal Server

Windows Terminal Server es compatible con Windows 2000 para la impresora hp deskjet 900c series a través de la ruta de instalación del software de la impresora mediante Agregar impresora. Para obtener la versión más actualizada del software de la impresora, vaya al sitio Web de HP en <http://www.hp.com>. Para obtener más información, consulte la documentación de Microsoft para Windows Terminal Server.

Configuración de un servidor de clientes en Windows 2000 o NT 4.0

- 1 Configure la impresora.

Consulte “Configuración de la impresora” en la página 2. En el paso 2, conecte la impresora al Servidor de impresión externo HP JetDirect con un cable paralelo.

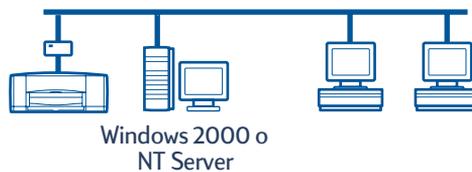


- 2 Configure el Servidor de impresión externo HP JetDirect.

Instale y configure el Servidor de impresión externo HP JetDirect según las instrucciones proporcionadas con el servidor de impresión.

- 3 **Windows 2000 Server:** Instale el software de la impresora en el servidor de Windows 2000 y comparta la impresora a través de la red. Consulte “Instalación del software de impresora en un host de Windows 2000” en la página 8. En el paso 5, seleccione el puerto que ha configurado al instalar el Servidor de impresión externo HP JetDirect.

Windows NT 4.0 Server: Instale el software de la impresora en el servidor de Windows NT 4.0 y comparta la impresora a través de la red. Consulte “Instalación del software de la impresora en un host de Windows NT 4.0” en la página 10. En el paso 5, seleccione el puerto que ha configurado al instalar el Servidor de impresión externo HP JetDirect.



- 4 Instale el software de la impresora en cada una de las computadoras cliente. Consulte “Instalación del software de la impresora en cada computadora cliente” en la página 13.



Configuración de un servidor de clientes en NetWare

- Consulte la documentación o el sitio Web de Novell para obtener información acerca de los métodos de instalación de la impresora NetWare y el software cliente NetWare.
- Consulte la documentación que se incluía con el Servidor de impresión externo HP JetDirect.
- Vaya al sitio Web de HP en <http://www.hp.com> y desplácese al sitio de impresión de la red, para obtener información acerca de la configuración de un Servidor de impresión externo HP JetDirect en un entorno NetWare para obtener más información acerca de la impresión en red.
- Puede copiar el software de la impresora hp deskjet 900c series en una unidad NetWare. Consulte la tabla de códigos de idioma en la página 27 para seleccionar los idiomas y sistemas operativos que va a copiar.

Esta página se ha dejado en blanco intencionadamente.

Uso del software de la impresora

Utilice el software de la impresora para controlar cómo y qué imprimir con el cuadro de diálogo Propiedades de la impresora HP. Con la caja de herramientas de la HP DeskJet, puede mantener la impresora y acceder a una copia electrónica de la *Guía del usuario*.

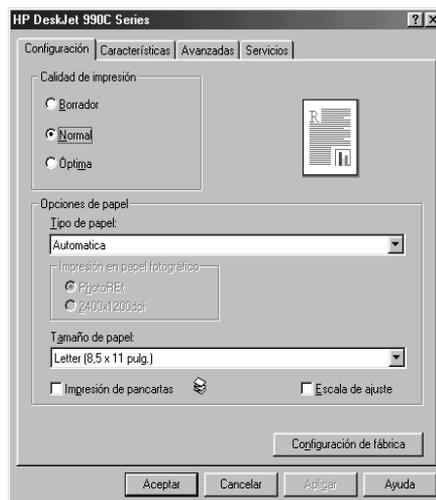
Búsqueda de las propiedades de la impresora HP en Windows 95, 98, 2000 o NT 4.0

- 1 En el programa de software, haga clic en **Archivo** → **Imprimir**. Se abre el cuadro de diálogo Imprimir.
- 2 En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en **Propiedades**. Se abrirá el cuadro de diálogo Propiedades de la impresora HP.

Propiedades de la impresora HP

En el cuadro de diálogo Propiedades de la impresora HP, puede hacer clic para seleccionar cualquier opción, como Calidad de impresión, Tamaño de papel y Tipo.

Haga clic con el botón derecho en un elemento del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora HP para ver información de ayuda relacionada con el elemento.



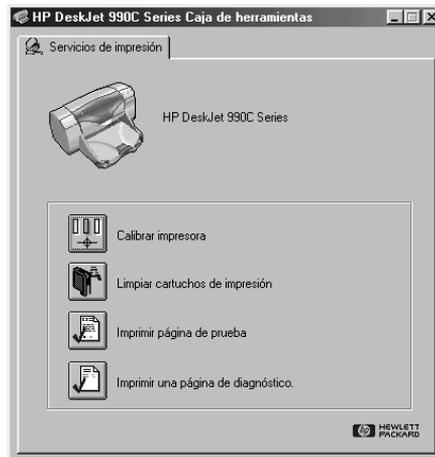
Caja de herramientas de la HP DeskJet

Cuando instale la impresora en una red, el cuadro de diálogo Propiedades de la impresora HP tendrá una ficha Servicios que permita acceder a la Caja de herramientas de la HP DeskJet.

Haga clic en la ficha **Servicios** y, a continuación, haga clic en el botón **Abrir Caja de herramientas de la HP DeskJet** para mostrar la Caja de herramientas de la HP.



En la ficha Servicios de impresión de la Caja de herramientas, puede realizar servicios de mantenimiento de la impresora.



Puede hacer clic con el botón derecho en cualquier elemento de la Caja de herramientas para ver información de ayuda relacionada con el elemento.

Windows para Trabajo en Grupo 3.11

Consulte “Cómo imprimir en Windows 3.1x” en la *Guía del usuario* electrónica para obtener información sobre el software en los entornos Windows 3.1x y Windows para Trabajo en Grupo 3.11.

Apéndice

Códigos de idioma

Windows 95, 98, 2000 y NT 4.0

Si va a realizar una instalación mediante “Agregar impresora”, necesitará desplazarse al archivo INI en la carpeta correspondiente a su idioma y al sistema operativo de la computadora:

- Windows 95, 98:
[letra de la unidad de CD]:\código de idioma\driver\win9x_me\hpf9x01.inf
- Windows 2000:
[letra de la unidad de CD]:\código de idioma\driver\win_2k\hpf2k01.inf
- Windows NT:
[letra de la unidad de CD]:\código de idioma\driver\win_nt\hpfnt01.inf

Clientes de Windows para Trabajo en Grupo 3.11

Si desea copiar el software de la impresora de Windows para Trabajo en Grupo 3.11 en un recurso de red compartido para realizar posteriormente la instalación desde la red al cliente, copie los siguientes archivos:

[letra de la unidad de CD]:\código de idioma\31*.*

Busque el código de idioma para el idioma de su sistema operativo en la siguiente tabla.

| Idioma | Código de idioma |
|---------------------|------------------|
| Alemán | deu |
| Bahasa Indonesia | bin |
| Bulgaria | bul |
| Checo | csy |
| Chino, simplificado | chs |
| Chino, tradicional | cht |
| Coreano | kor |
| Danés | dan |
| Español | esm |
| Finlandés | fin |
| Francés | fra |
| Holandés | nld |

| Idioma | Código de idioma |
|-----------|------------------|
| Húngaro | hun |
| Inglés | enu |
| Italiano | ita |
| Japonés | jpn |
| Kazako | kzh |
| Noruego | non |
| Polaco | plk |
| Portugués | ptb |
| Ruso | rus |
| Sueco | svc |
| Tailandés | tha |

Índice

C

- Cable paralelo, conectar 2
 - Caja de herramientas 25, 26
 - Caja de herramientas de la HP DeskJet 25, 26
 - Cartuchos 4
 - Cartuchos de impresión 4
 - Clientes
 - Compartida localmente 13
 - De igual a igual 18
 - Servidor de clientes Netware 23
 - Servidor de clientes Windows 2000 22
 - Servidor de clientes Windows NT 4.0 22
 - Códigos de idioma 7, 8, 10, 14, 18, 19, 20, 27
 - Conexión de igual a igual 17
 - Configurar 17
 - Sistemas operativos 18
 - Software cliente 18
 - Conexión de impresoras compartidas localmente 5
 - Configurar 5
 - Hosts de Windows 2000 8
 - Hosts de Windows 95/98 6
 - Hosts de Windows NT 4.0 10
 - Hosts de Windows para Trabajo en Grupo 3.11 12
 - Sistemas operativos 6
 - Software cliente 13
 - Conexión de red 1
 - De igual a igual 1, 17
 - Local 1, 5
 - Servidor de clientes 1, 21
 - Conexión del servidor de clientes 21
 - NetWare 23
 - Sistemas operativos 21
 - Windows 2000/NT 4.0 22
 - Configuración de la impresora 2
 - Compartida localmente 5
 - De igual a igual 17
 - Servidor de clientes Netware 23
 - Servidor de clientes Windows 2000/NT 4.0 22
- ## H
- hp2k01.inf
 - Windows 2000 8, 19
 - hp9x01.inf
 - Windows 95/98 7, 14, 18
 - hpfont01.inf
 - Windows NT 4.0 10, 20

I

- Impresora
 - Ficha Configuración 25
 - Propiedades 25
 - Software, uso 25
- Insertar cartuchos de impresión 4
- Instalación mediante Agregar impresora 13
 - Windows 2000 15
 - Windows 95/98 14
 - Windows NT 4.0 15
 - Windows para Trabajo en Grupo 3.11 16
- Instalación Point and Print
 - Windows 95/98/2000 13
 - Windows NT 4.0 13
- Instalar
 - Módulo de impresión a doble cara automática 2
 - Su impresora 2
- Instalar el software de la impresora
 - Cliente de Windows para Trabajo en Grupo 3.11 16
 - Cliente Windows 2000 13, 15, 19
 - Cliente Windows 95/98 13, 14, 18
 - Cliente Windows NT 4.0 13, 15, 20
 - Host de Windows 95/98 6
 - Hosts de Windows 2000 8
 - Hosts de Windows NT 4.0 10
 - Hosts de Windows para Trabajo en Grupo 3.11 12
 - Servidor de Windows 2000 22
 - Servidor NetWare 23
 - Windows NT 4.0 Server 22

L

- LPT1
 - Windows 2000 8
 - Windows 95/98 7
 - Windows NT 10

M

- Módulo de impresión a doble cara automática 2

N

- Netware de Novell 1, 21, 23

P

- Papel, cargar 4
- Propiedades, impresora 25

S

- Servidor de impresión HP JetDirect 1, 17, 22
- Servidor de impresora, *vea Servidor de impresión HP JetDirect*
- Sistemas operativos
 - Conexión de igual a igual 18
 - Conexión de impresora local 6
 - Conexión del servidor de clientes 21
- Software de impresora, *consulte Instalar el software de la impresora*

U

- Uso compartido de la impresora 1
 - Host de Windows 95/98 6, 7
 - Hosts de Windows 2000 9
 - Hosts de Windows NT 4.0 10
 - Hosts de Windows para Trabajo en Grupo 3.11 12
 - Localmente 1, 5

W

- Windows 2000
 - Instalar el software del servidor 22
 - Instalar software cliente 13, 15, 19
 - Instalar software host 8
- Windows 95/98
 - Instalar software cliente 13, 14, 18
 - Instalar software host 7
 - Preparación de la computadora para compartir la impresora 6
 - Uso compartido de la impresora 7
- Windows NT 4.0
 - Instalar el software del servidor 22
 - Instalar software cliente 13, 15, 20
 - Instalar software host 10
 - Windows para Trabajo en Grupo 3.11
 - Instalar software cliente 16
 - Instalar software host 12
 - Uso compartido de la impresora 12
 - Windows Terminal Server 21